



Sumáriu kazu

Novembru 2013

Sumáriu prosesu kazu iha Tribunál Distritál Baucau Periodu Novembru 2013

Introdusaun

Iha 4 too 7 Novembru 2013, JSMP kontinua halo monitorizasaun ba prosesu kazu iha Tribunál Distritál Baucau.

Durante loron hirak ne'e, JSMP konsege monitoriza kazu hamutuk 9 ne'ebé kompostu husi krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 6, krime ofensa ba integridade fízika simples 1, krime korupsaun 1, no krime maus tratus ba kónjuje 1.

Husi kazu 9 ne'e iha kazu 4 mak konklui ona nia prosesu , kazu 3 sei kontinua prosesu no kazu 2 adia tanbá parte sira la kumpri notifikasaun.

Tuir mai deskripsaun sumáriu kompleitu:

1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu 188/Crm.S/2012/TDB

| | |
|----------------------|--|
| Kompozisaun Tribunál | : Singulár |
| Juis | : Dr. Hugo da Cruz Pui (Juis Estajiáriu) |
| Ministériu Públiku | : Dr. Aderito Tilman |
| Defeza | : Dr. Gregório de Lima |
| Konkluzaan | : Sei kontinua prosesu |

Iha 4 Novembru 2013, Tribunál Distritál Baucau julga arguidu MLS ne'ebé prátika krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia kónjuje FC. Kazu ne'e akontese iha 01 Jullu 2011, iha Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak iha 1 Jullu 2011, arguidu diskuti malu ho vítima kona-ba problema pasadu, sein razaun ne'ebé klaru arguidu foti ai ida baku ba iha vítima nia liman karuk no kotuk laran. Aktu ne'e rezulta vítima sofre bubu no moras iha liman no kotuk laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 husi Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples kónjuga ho artigu 35 alinea (b) husi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa katak faktus ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia loos hotu, maibe nia deklarata katak nia arepende ninia hahalok, dame malu ona ho vítima no promete katak sei la halo tan hahalok hanesan hasoru vítima ka ema seluk iha futuru.

Tanba arguidu konfeza faktus nune' é tribunál la rona tan deklarasaun vítima no testamuña no kontinua ba iha alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu konsidera sirkunstánsia atenuante jerál arguidu nian no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba fulan 6 tanbá arguidu konfesa integrálmemente faktus ne'ebé akuza hela ba nia, iha sentimentu arependidu ba nia hahalok no nia mós dame malu ona ho vítima.

Entretantu defeza iha ninia konkluzau husu ba tribunál atu absolve arguidu husi kazu ne'e tanbá arguidu konfesa faktus, arepende nia hahalok, foin primeíra vez hatan iha tribunál no dame malu ona ho vítima.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, Tribunál suspende prosesu julgamentu ba fali iha loron 13 Novembru 2013, iha tuku 10:00 dadersan hodi rona leitura sentensa

2. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu 104/Crm.S/2013/TDB

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jose Gonçalves
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 5 Novembru 2013, Tribunál Dsitritál Baucau adia julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu JBSM hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 14 Outobru 2012, iha Distritu Viqueque.

Tribunál adia kazu ba iha 12 Janeiru 2014 tanbá arguidu no vítima la kompri notifikasaun.

3. Kazu krime abuza podér no korupsaun - Nú. Prosesu 127/Crm.C/2013/TDB

Konpozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona, Dra. Angela Faria Belo no Dr. Hugo da Cruz Pui
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman
Defeza : Dr. Benevides Correia Barros
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 5 Novembru 2013, Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu hodi julga arguidu MFS ne'ebé pratika krime abuza podér no korupsaun. Kazu ne'e akontese iha 12 no 13 Outobru 2012 iha Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Outobru 2012 arguidu ne'ebé nu'udar funsionáriu iha Ministériu Agrikultura no Pescas fo aluga kareta estadu ne'ebé nia uza ba JCD nu'udar sidadaun Filipina hodi ba Sub-Distritu Soibada. Kareta ne'e fo aluga ba JCD ho folin \$ 60,00 no osan mina litru 20.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza kontra artigu 297 kona-ba abuza podér no kónjuga ho artigu 292 Kódigu Penál kona-ba korupsaun.

Iha audiénsia julgamentu arguidu uza nia direitu nonok. Testemuña FOC nu'udar xefe logistik iha Ministériu Agrikultura, depoimenta katak nia hatene kazu ne'e depois lee Jornal Timor Pos. Testamuña mós hatene diretór fo lisensa ba arguidu atu tula nia familia ba serimonia kore-metan iha Manatuto.

Prosesu julgamentu kontinua ba iha 26 Novembru 2013 iha tuku 10:00 dadersanho agenda rona depoimentus husi testemuña.

4. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu 122/Crm.S/2013/TDB

Komposizaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Grigorio de Lima
Konkluzau : Prosesu adia

Iha 6 Novembru 2013, tribunál Distritál Baucau adia julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ba data ne'ebé seidak klaru. Tribunál adia prosesu ne'e, tanbá tribunál la konsegue notifika arguidu no vítima.

5. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu 87/Crm.S/2013

Komposizaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 6 Novembru 2013, Tribunál Distritál Baucau julga arguidu JM ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru vítima MP. Kazu ne'e akontese iha 13 Outobru 2012, iha Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Outobru 2012, arguidu diskuti malu ho vítima kona-ba toos. Tanba ne'e, arguidu nervozu hodi tebe vítima nia kotuk laran, tuku iha vítima nia rentoos no riba vítima ba iha rai. Aktu ne'e kauza vítima sofre kanek iha rentoos no moras iha kotuk laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artugu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples

Arguidu deklara katak faktus ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia ne'e loos hotu. Arguidu arepende nia hahalok no deklara katak durante ne'e arguidu tenta aprosima ho vítima atu rezolve tuir familia maibé vítima mak lakohi.

Antes produsaun provas, tribunál mós tenta atu konsilia vítima no arguidu maibé vítima kontinua la simu no husu atu nafatin kontinua ho prosesu julgamentu.

Rona tiha deklarasaun arguidu nian, tribunál kontinua ba alegasaun finál. Iha alegasaun, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba iha tinan 1 no husu indemnizasaun ba vítima ho total \$. 30,00

Entretantu iha defeza nia konkluzau husu atu tribunál fo justisa ba arguidu, tanbá arguidu kolabora diak ho tribunál no apresenta nia sentimentu arependidu ba nia hahalok.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunál suspende julgamentu ba iha 14 Novembru 2013, iha tuku 10:00 dadersan hodi rona leitura ba sentensa.

6. Kazu krime maus tratus ba kónjuje ho Nú. 99/Crm.C/2013/TDB

Komposizaun Tribunál : Sigunlár
Juis : Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Jonas Henriqu da Costa
Konkluzau : Kondena pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

Iha 6 Novembru 2013, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa hodi kondena arguidu MACX ho pena prizaun tinan 3 maibe kontinua suspende ba tinan 3 iha liur tanbá prátika krime maus tratus ba kónjuje hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 16 Janeiru 2013, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar autór material ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé preve iha artigu 154 Kódigu Penál.

Bazeia faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu diskuti malu ho vítima kona-ba osan \$ 800,00 ne'ebé lakon iha vítima nia pasta. Tanba ne'e, arguidu tuku dala rua iha vítima nia hirus-matan, aperta vítima nia kakorok no riba vítima ba iha rai.

Ministeriu Públiku mós akuza katak iha data ne'ebé la apuradu, arguidu tuku vítima nia ulun, rasta vítima nia fuk hodi baku ba iha parede. Tribunál mós prova katak durante moris hamutuk arguidu sempre baku vítima.

Tribunál konsidera faktus hotu-hotu provadu maibé tanbá arguidu kolabora ho tribunál, arepende nia hahalok no dame malu ona ho vítima, tribunál konklui nia desizaun hodi kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun tinan 3 no kontinua suspende ba tinan 3. Tribunál mós kondena arguidu selu kustas judisiáriu \$. 20,00.

7. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Nú. Prosesu 175/Crm.S/2013/TDB

Komposizaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Afonso Carmona

Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Jonas Henriqu da Costa
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 6 Novembru 2013, tribunál prezide leiura sentensa hodi kondena arguidu AS ne'ebé prátika krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen ho pena multa \$. 45,00.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé preve iha artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Bazeia ba konfisaun arguidu nian prova katak iha 22 Marsu 2013, arguidu fakar modo been ba iha vítima nia ulun no lori katana taa kanek vítima nia ain tuur. Kazu ne'e akontese tanba sira (arguidu no vítima) nia oan tanis.

Hare ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál tetu sirkunstansia hotu-hotu no konklui nia desizaun hodi kondena arguidu ho pena multa. Pena multa ne'e sei selu durante períódu loron 90 no kada loron arguidu selu 0,50.

Aleinde ne'e, tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 iha prizaun kuandu arguidu la kumpri pena multa ne'e no kondena arguidu selu kustus judisiáriu US\$. 10,00.

8. Kazu krime ofensa ba integridade fízika grave - Nú. Prosesu 201/Crm.C/2012/TDB

Komposizaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Fonseca Montero
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Grigório de Lima
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 3 suspenden ba tinan 3

Iha 7 Novembru 2013, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu krime ofensa ba integridade fízika grave ho natureza vioénsia doméstika ne'ebé involve arguidu MSC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 2 Abril 2012, iha Distritu Baucau.

Antes ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 146 (e) Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika grave kónjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Maibé depoisde produsaun prova, , tribunál halo alterasaun juridiku ba iha artigu 146 letre (e) ba fali letra (b) Kódigu Penál kona-ba desfigura ema ne'e gravemente no permanentemente kónjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál arguidu mos rekoñese katak arguidu hodi fatuk tuda dala ida iha vítima nia kotuk laran no lori katana taa kanek vítima nia ren-toos.

Aktu ne'e rezulta, kauza vítima sofre bubu no moras iha kotuk laran no kanek boot iha ren-toos no rezulta hetan suku pontu 10.

Tribunál mos konsidera katak arguidu dame ona ho vítima liu husi familia no fo ona indemnizasaun sivíl ba vítima hamutuk \$ 200,00 no fahi 1.

Hare ba sirkunstansia atenuante jerál arguidu nian, tribunál konklui nia desizaun hodi kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

9. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu 65/Crm.S/2013/TDB

Komposizaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonio Fonseca Montero
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun maibe suspendidu

Iha 7 Novembru 2013, Tribunál Distritál Baucau kontinua hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika.

Kazu ne'e involve husi arguidu NCX hasoru nia feen GC no nia oan mane ida sei ki'ik (bebe) ne'ebé akontese iha 30 Abril 2012 iha Sub-distritu Laga, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 30 Abril 2012, maisumenus iha tuku 10:00 dadersan, arguidu tolok vítima, rasta fuuk, tebe dala ida iha kotuk laran, tuku dala hirus matan parte karuk, tuku iha inus no atu tuku tan iha vítima nia oin maibé la kona tanba vítima ses no kona fali iha bebe nia rentoos. Iha momentu ne'ebá vítima kous hela bebe ne'e.

Arguidu nia hahalok ne'e kauza vítima sofre bubu no moras iha hirus-matan parte karuk, inus no kotuk laran bubu no sira nia oan mane ne'ebé sei bebe hetan bubu iha rentoos.

Motivu akontesimentu ba kazu ne'e tanbá arguidu atu fo osan \$ 50,00 ba sira nia oan feto boot hodi ba eskola, maibé vítima ba husu fali osan refere atu ba hola foos.

Argudu konfesa katak faktus ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia ne'e loos hotu. Arguidu mós manifesta nia arependimentu no deklarasaun katak sira dame ona no ba futuru sei la halo tan hahalok ne'e hasoru vítima.

Depois rona deklarasaun arguidu nian, tribunál kontinua ho alegasaun finál. Iha alegasaun finál ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa tanbá arguidu provadu baku nia feen no oan.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé la limita arguidu nia liberdade tanbá arguidu konfesa, arepende nia hahalok, diak malu ona ho vítima no responsabiliza ba familia.

Rona tiha alegasaun finál, tribunál suspende minutu 5 antes tama ba leitura sentensa. Iha leitura sentensa, tribunál prova katak arguidu tebe no tuku vítima no nia oan ne'ebé sei ki'ik (bebe).

Mesmu nune'e, konsidera mos ba sirkustansia hotu-hotu ne'ebé haleu krime ne'e, nune'e tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 7 ba krime ne'ebé arguidu halo hasoru nia feen no fulan 3 ba krime ne'ebé nia halo hasoru nia oan.

Husi akumulasaun ne'e, arguidu hetan kondenasaun ba fulan 10 prizaun maibe suspende ba tinan ida sein kustu judisariu.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Face book: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl